

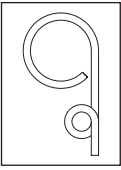


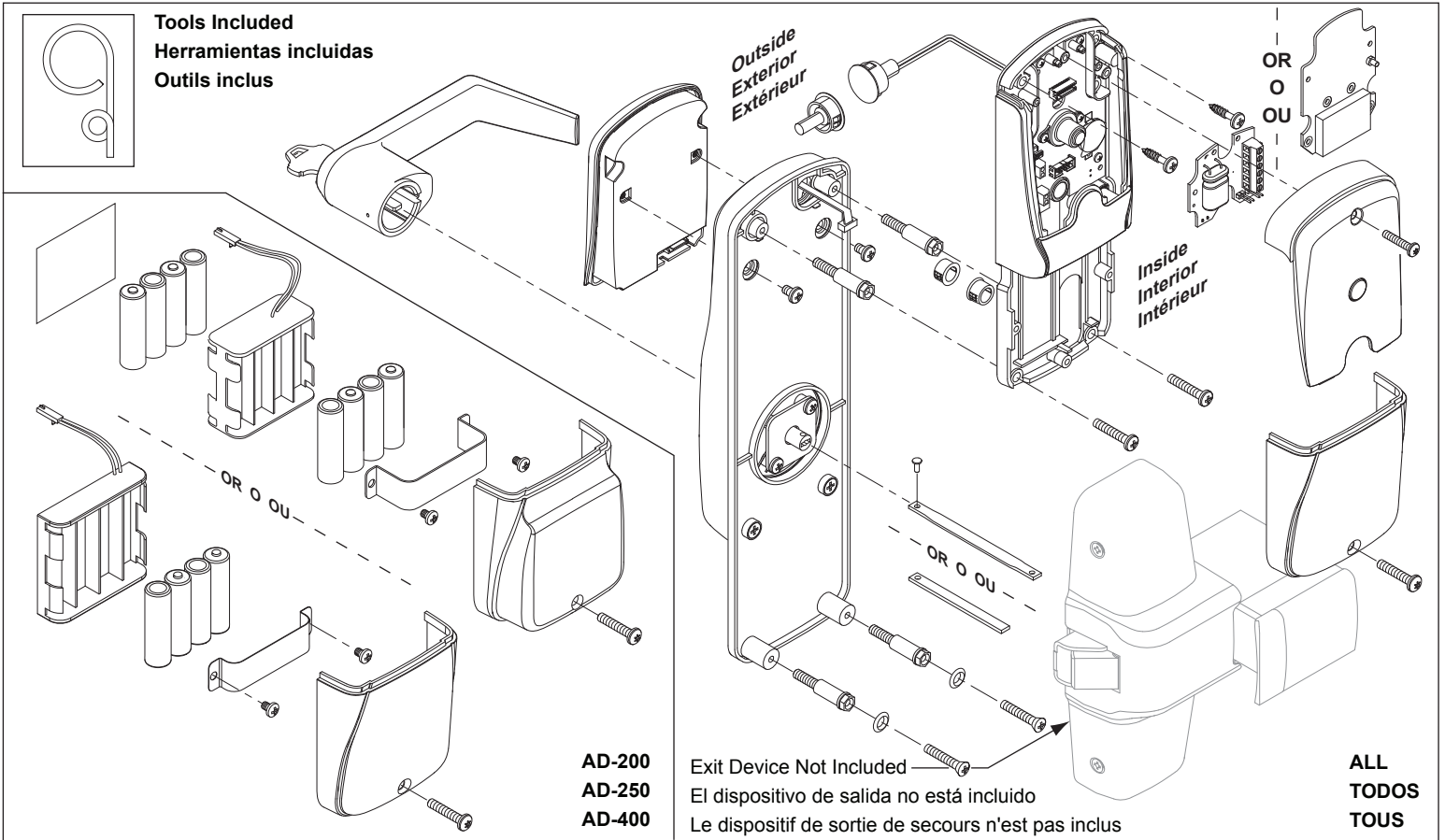
P516-094

AD-Series for Exit Device
Serie AD para Dispositivo de salida
Séries AD pour le dispositif de sortie de secours

Installation Instructions
Instrucciones de instalación
Instructions d'installation

Tools Included
Herramientas incluidas
Outils inclus





AD-200
AD-250
AD-400

Exit Device Not Included
El dispositivo de salida no está incluido
Le dispositif de sortie de secours n'est pas inclus

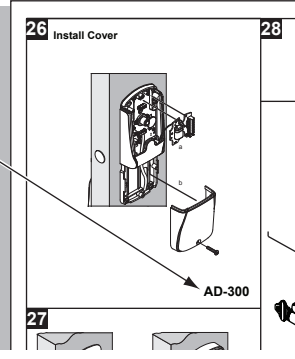
ALL
TODOS
TOUS

1 Prepare Door
See template
Prepare la puerta
Consulte la plantilla
Préparez la porte
Consultez le gabarit

2 Identify Model of Lock
Identifique el modelo de cerradura
Identifiez le modèle de la serrure


- AD-200 Printed on box label
- AD-250 Impreso en la etiqueta de la caja
- AD-300 Imprimé sur l'étiquette de la boîte
- AD-400

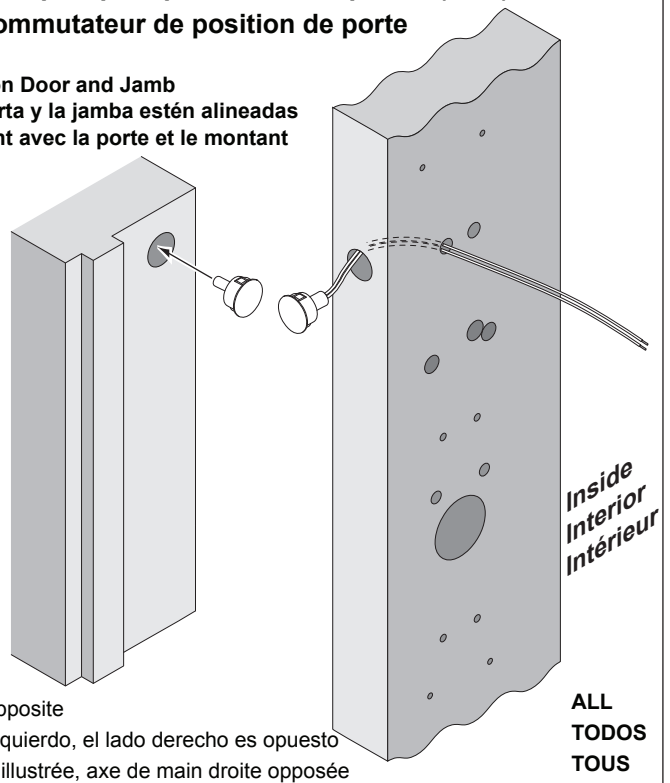
Choose steps to perform by models listed in corner
Elija los pasos a realizar conforme a los modelos que aparecen en la esquina
Choisissez les étapes d'exécution selon les modèles inscrits dans le coin



3 Install Door Position Switch (DPS)
Instale el interruptor para posición de la puerta (DPS)
Installez le commutateur de position de porte

Ensure Alignment on Door and Jamb
Asegure que la puerta y la jamba estén alineadas
Assurez l'alignement avec la porte et le montant

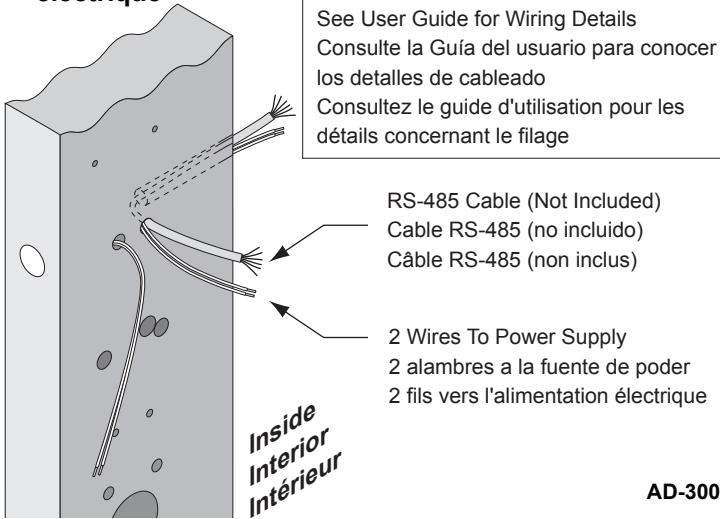




ALL
TODOS
TOUS

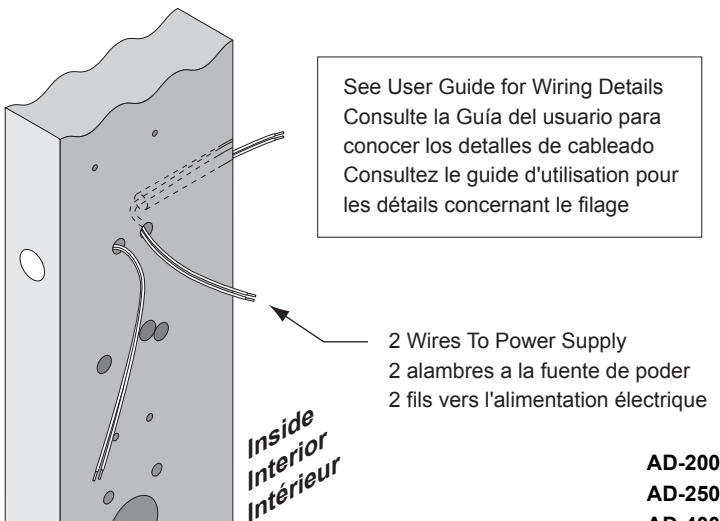
LHR Shown, RHR Opposite
Se muestra el lado izquierdo, el lado derecho es opuesto
Axe de main gauche illustrée, axe de main droite opposée

4 **Route RS-485 Cable and Power Wires**
Enrute el cable RS-485 y los alambres de energía
Acheminez le câble RS-485 et les fils d'alimentation électrique

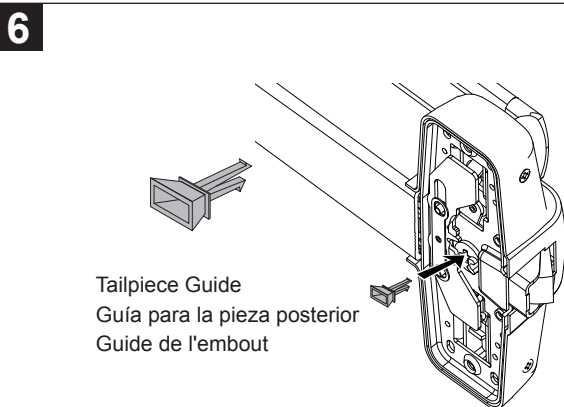


AD-300

5 **If Not Using Batteries (Standard Option), Route Power Wires**
Si no está usando baterías (opción estándar), enrute los cables de energía
Si vous n'employez pas de piles (option normalisée), acheminez les fils d'alimentation électrique



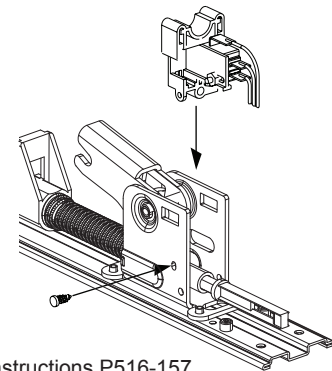
AD-200
 AD-250
 AD-400



ALL
 TODOS
 TOUS

7 **When Retrofitting, Install RX Switch**
Install in existing 98/99 exit device
Al hacer el reacondicionamiento, instale el interruptor RX

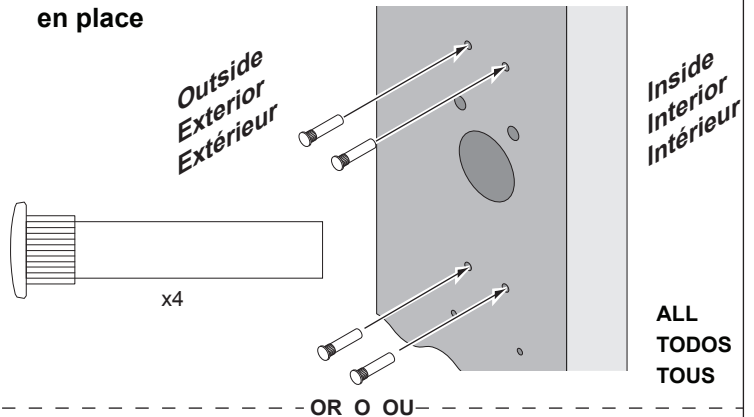
Instale en un dispositivo de salida 98/99 existente
 Installez dans le dispositif de sortie de secours 98/99 existant



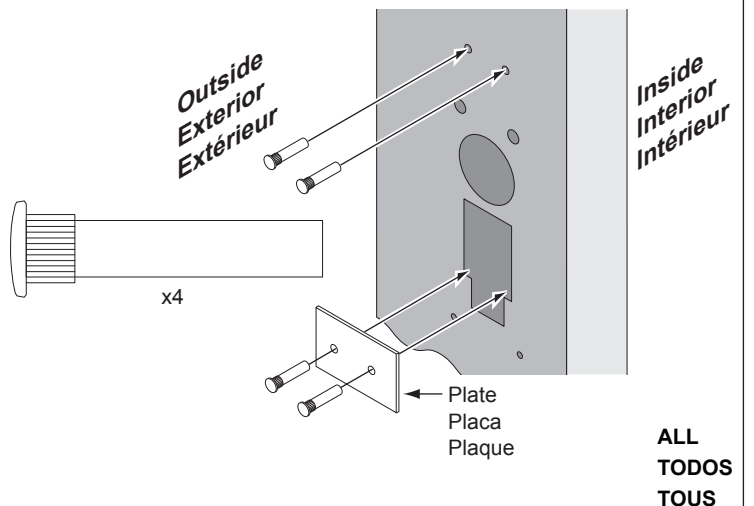
See RX Switch Retrofit Instructions P516-157
 Consulte las instrucciones para retroalimentar el interruptor RX P516-157
 Consultez les instructions concernant la mise à niveau du commutateur RX à la P516-157

AD-300
 AD-400

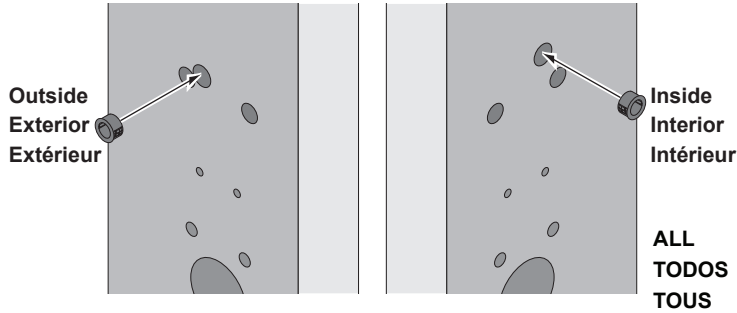
8 **Install 4 Sex Bolts to Secure Device**
Instale los 4 pernos de montaje de refuerzo en el dispositivo de seguridad
Installez 4 colonnettes pour fixer le dispositif en place



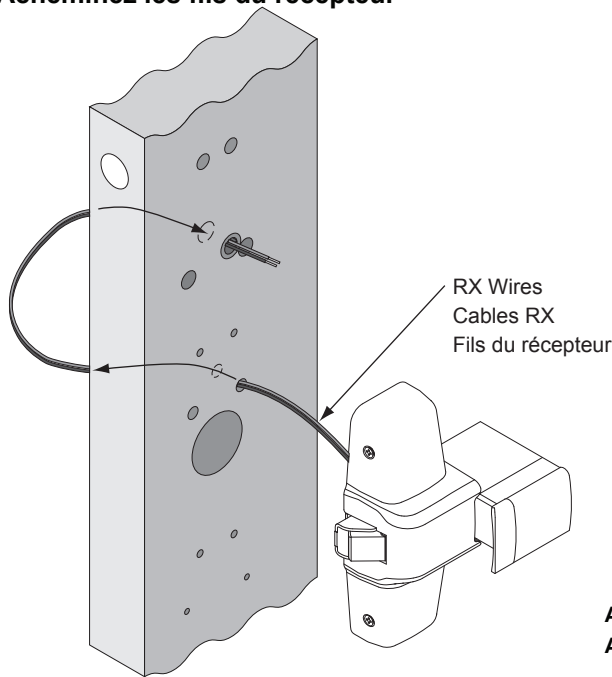
Use plate if there is a large cutout in door
 Use la placa si hay un recorte grande en la puerta
 Utilisez une plaque si une entaille de grande dimension a été pratiquée dans la porte



9 Install Grommets
Instale los ojales
Installez les passe-fils

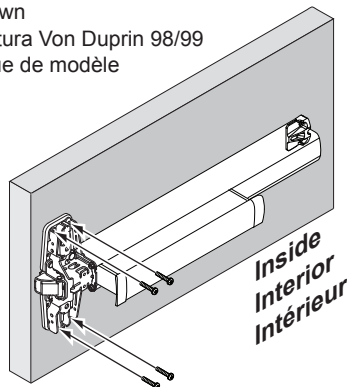
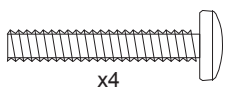


10 Route RX Wires
Enrute los cables RX
Acheminez les fils du récepteur



11 Install Device Per Manufacturer Instructions
Instale el dispositivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante
Installez le dispositif selon les instructions du manufacturier

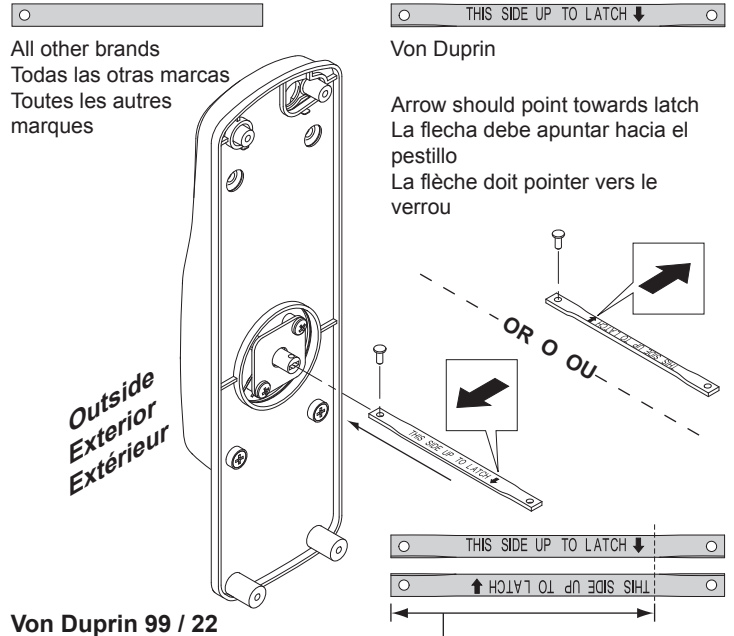
Von Duprin 98/99 Rim device shown
Se muestra el dispositivo de montura Von Duprin 98/99
Le dispositif de serrure en applique de modèle
Von Duprin 98/99 est illustré



! Do not pinch wires
No pellizque los cables
Ne pincez pas les fils

ALL
TODOS
TOUS

12 Cut Tailpiece as Needed and Install
Corte la pieza posterior según se requiera e instale
Coupez l'embout au besoin et installez

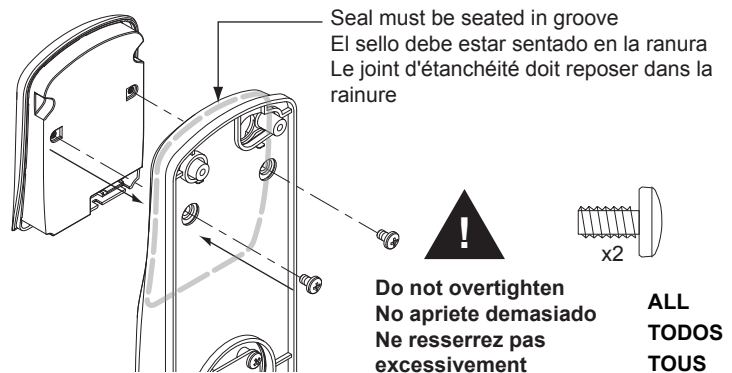


Von Duprin 99 / 22

| Door Thickness Espesor de la puerta Épaisseur de la porte | Final Tailpiece Length Longitud final de la pieza posterior Longueur finale de la queue de pêne |
|---|---|
| 2-3/4" | 2 7/8" |
| 2-1/2" | 2 3/4" |
| 2-1/4" | 2 1/2" |
| 2" | 2 1/4" |
| 1-3/4" | 2" |

ALL
TODOS
TOUS

13 Install Reader
Instale el lector
Installez le lecteur



14 Check Lever Handing

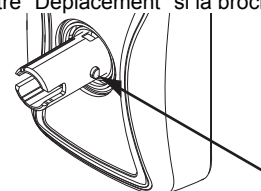
See "Rehanding" on back page if pin is not toward latch

Verifique el lado de la palanca

Consulte "Cambiar de lado" en la última página si el pin no apunta hacia el cerrojo

Vérifiez le déplacement du levier

Consultez le chapitre "Déplacement" si la broche n'est pas orientée vers le loquet

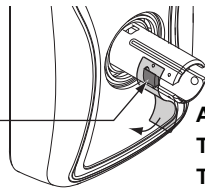


ALL
TODOS
TOUS

15 PD / LD / RD / JD

Remove tape
Quite la cinta
Enlevez la bande

If Athens lever, remove spacer
Si la palanca es Atenas, quite el espaciador
Si le levier est Athènes, enlever l'insertion

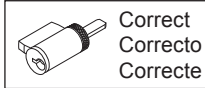


ALL
TODOS
TOUS

16 Verify Tailpiece is Horizontal

Verifique que la pieza posterior se encuentre en posición horizontal

Vérifiez que la queue de pêne soit horizontale



Correct
Correcto
Correcte



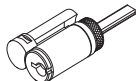
Incorrect
Incorrecto
Incorrecte

17 Install Cylinder and Lever Instale el cilindro y la palanca Installez le cylindre et le levier

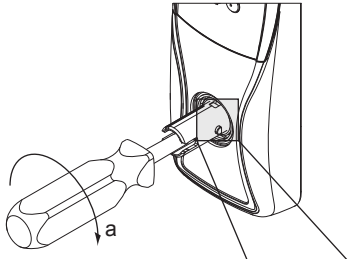


Keyed Lever
Manija con Llave
Levier à clé

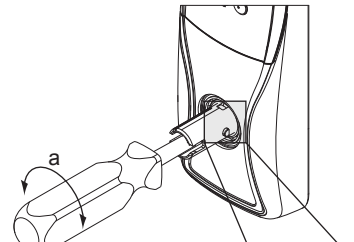
OR
O
OU



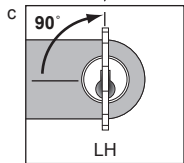
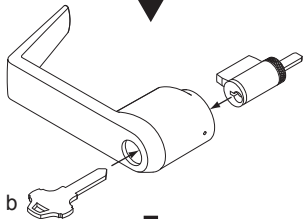
Interchangeable Cores
Núcleos Intercambiables
Barillets Interchangeables



Until Cam Stops
Hasta que se detenga la leva
Jusqu'à ce que la came s'arrête

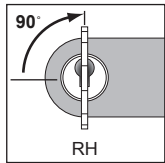


Align as Shown
Alinee como se muestra
Alignez comme indiqué

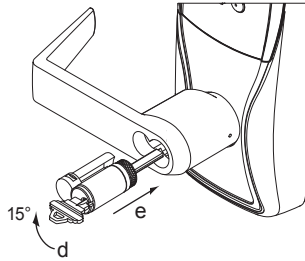
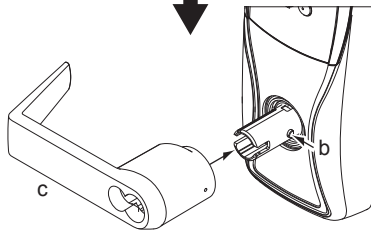
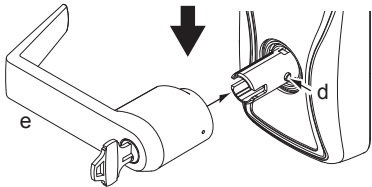


LH

OR O OU

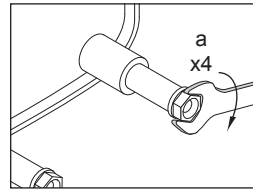
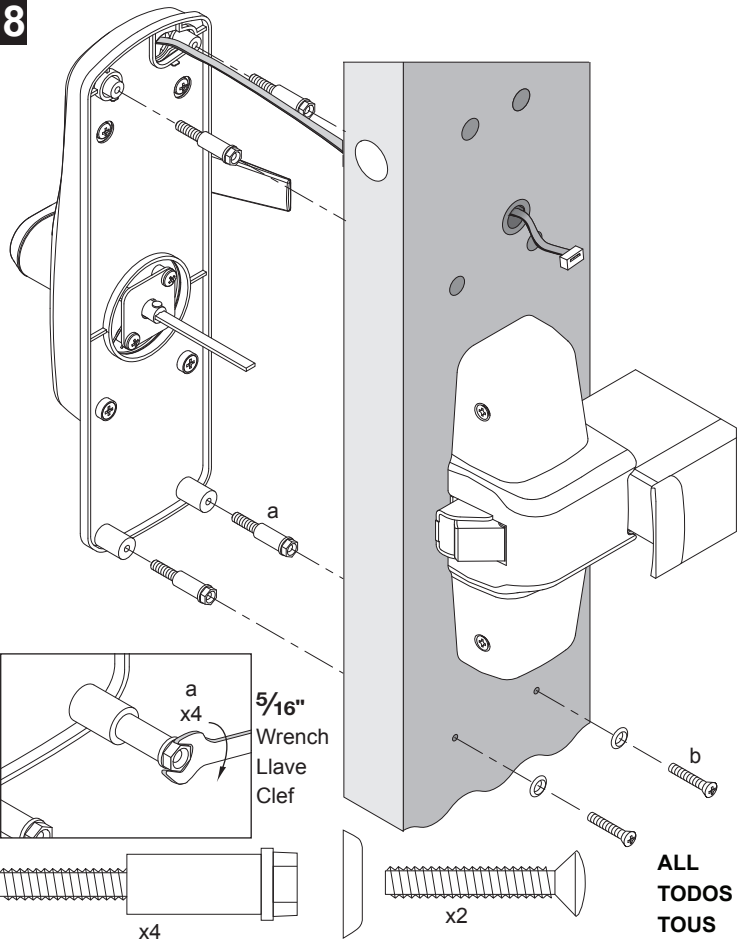


RH



ALL
TODOS
TOUS

18



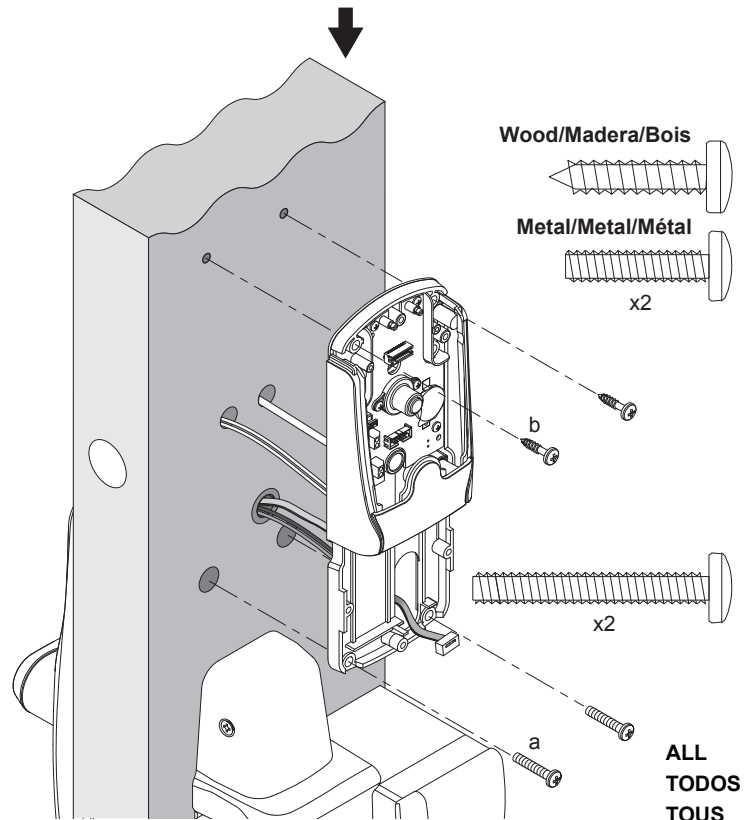
5/16"
Wrench
Llave
Clef

x4

x2

ALL
TODOS
TOUS

19 All Exit Device Types, Except Surface Vertical Rods Todos los tipos de dispositivos de salida, excepto las varillas verticales superficiales Tous les types de dispositifs de sortie de secours à l'exception des axes verticaux de surface



Wood/Madera/Bois

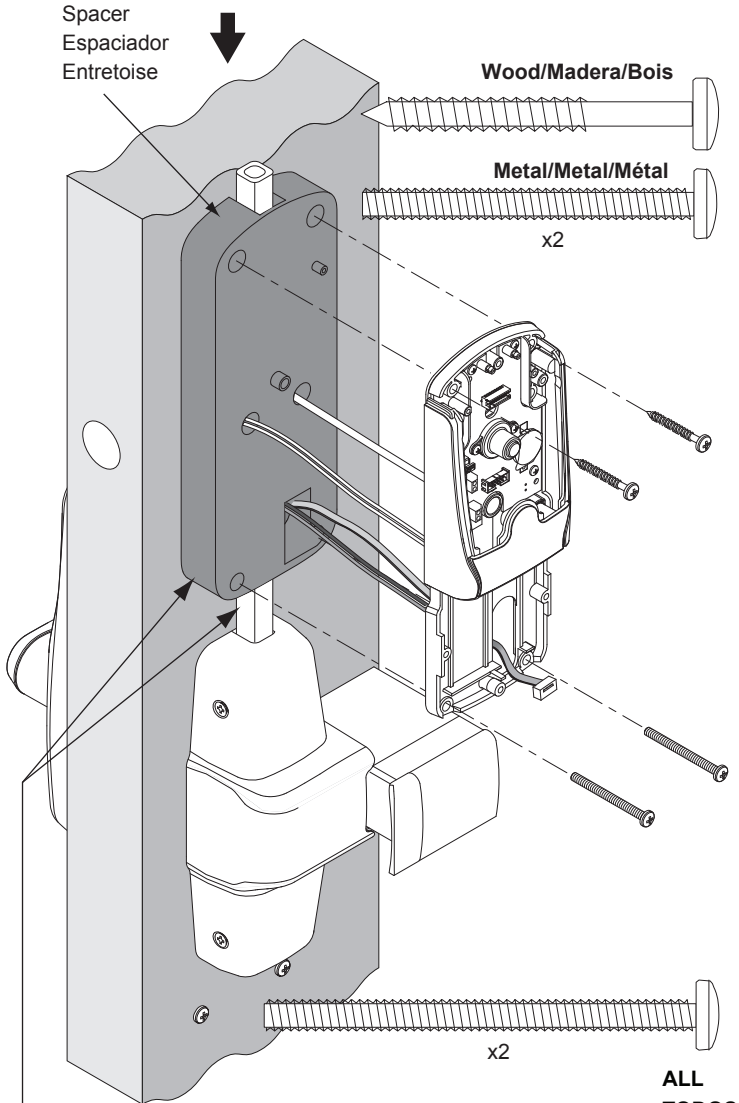
Metal/Metal/Métal

x2

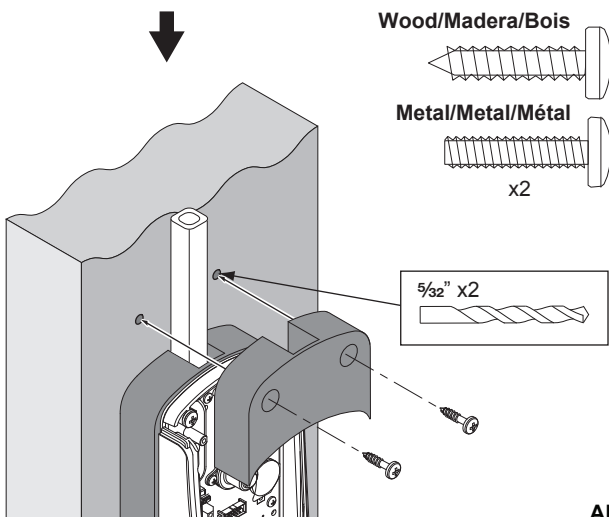
x2

ALL
TODOS
TOUS

20 Surface Vertical Rod Devices ONLY
SÓLO dispositivos de varilla vertical superficiales
Dispositifs d'axe vertical de surface SEULEMENT

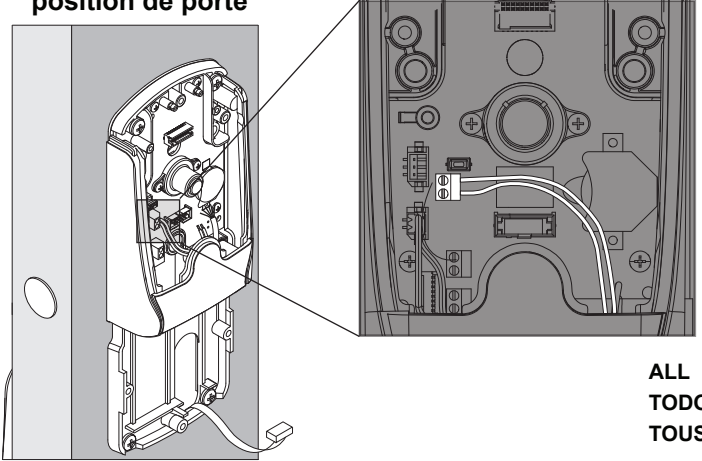


! Verify Spacer Does Not Obstruct Rod Movement
Verifique que el espaciador no obstruya el movimiento de la varilla
Assurez-vous que l'entretoise n'obstrue pas le mouvement de l'axe



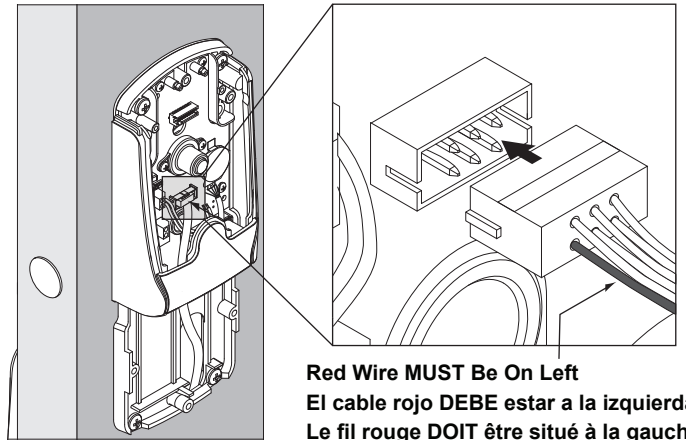
AD-400

21 Connect White DPS Wires
Conecte los cables DPS blancos
Branchez tous les fils blancs du commutateur de position de porte



**ALL
 TODOS
 TOUS**

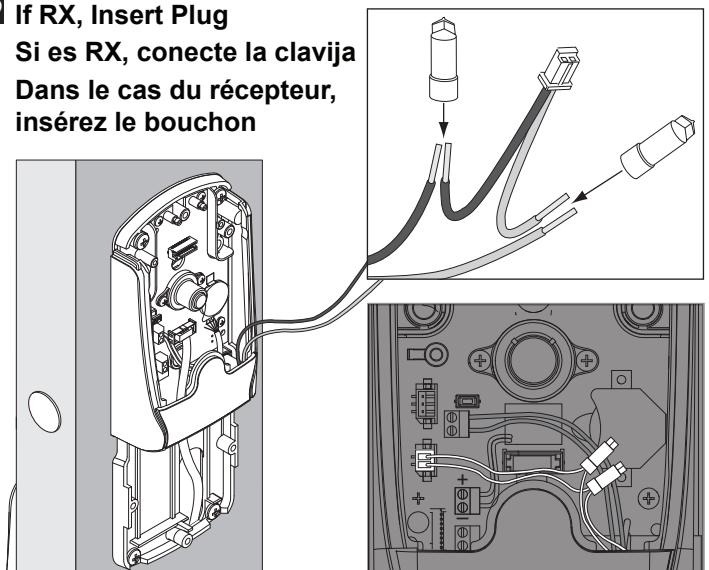
22 Connect Ribbon Cable
Conecte el cable de listón
Branchez le câble-ruban



Red Wire MUST Be On Left
El cable rojo DEBE estar a la izquierda
Le fil rouge DOIT être situé à la gauche

**ALL
 TODOS
 TOUS**

23 If RX, Insert Plug
Si es RX, conecte la clavija
Dans le cas du récepteur, insérez le bouchon

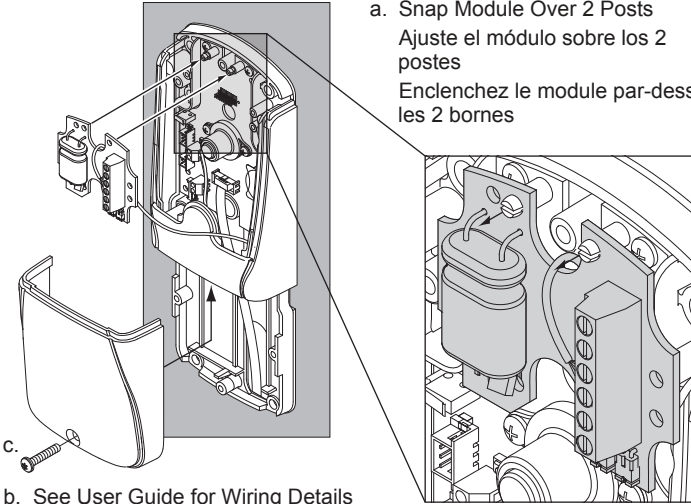


Wire Color Does Not Matter
El color del cable no importa
La couleur des fils n'a pas d'importance

**AD-300
 AD-400**

24 **Install RS-485 Communication Module**
Instale el módulo de comunicación inalámbrica RS-485
Installez le module de communication RS-485

- a. Snap Module Over 2 Posts
 Ajuste el módulo sobre los 2 postes
 Enclenchez le module par-dessus les 2 bornes



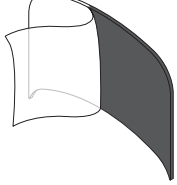
- b. See User Guide for Wiring Details
 Consulte la Guía del usuario para conocer los detalles de cableado
 Consultez le guide d'utilisation pour les détails concernant le filage **AD-300**

25 **Install Wireless Communication Module**
Instale el módulo de comunicación inalámbrica
Installez le module de communication sans fil



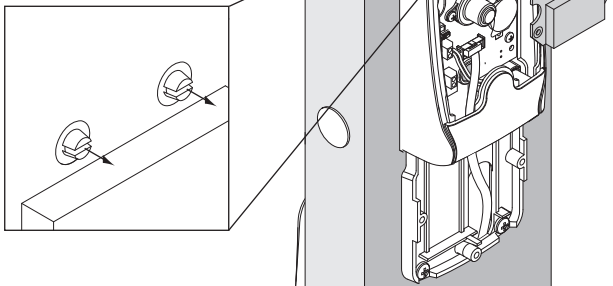
- a. **Clean Surface**
Limpe la superficie
Nettoyez la surface

- b. **Remove Paper**
Quite el papel
Retirez le papier



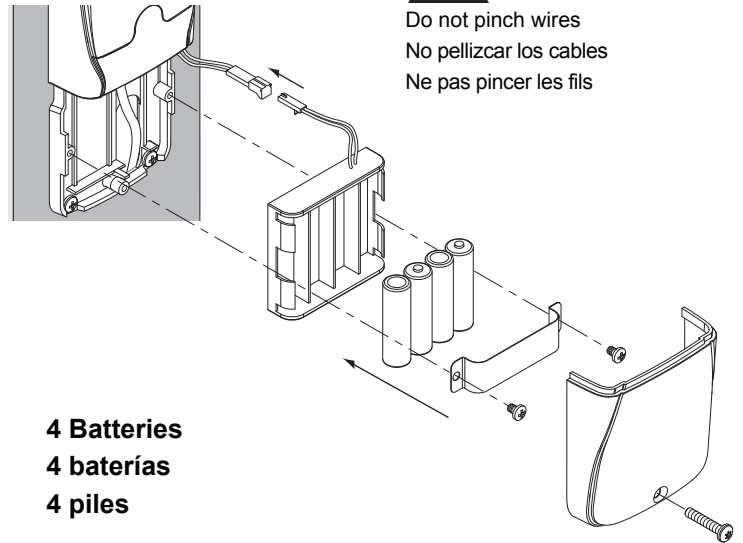
- c. **Adhere Foil to Door**
Pegue el papel aluminio a la puerta
Collez le feuillet à la porte

- d. **Snap Module Over 2 Posts**
Ajuste el módulo sobre los 2 postes
Enclenchez le module par-dessus les 2 bornes



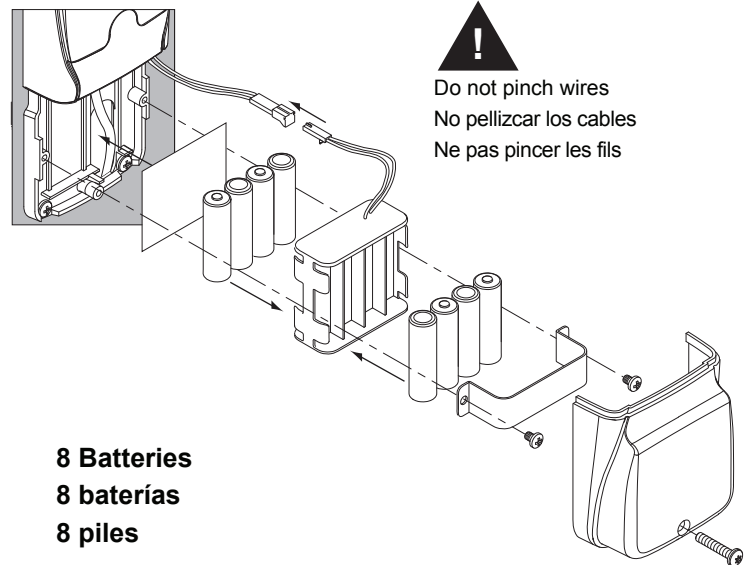
AD-400

26 **Do not pinch wires**
No pellizcar los cables
Ne pas pincer les fils



- 4 Batteries**
4 baterías
4 piles

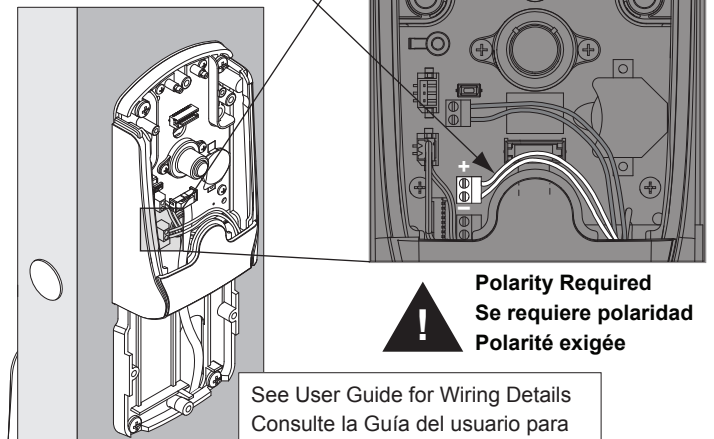
OR O OU



- 8 Batteries**
8 baterías
8 piles

OR O OU

Hardwired Power
Energizado con cables
Alimentation sur circuit en fil métallique

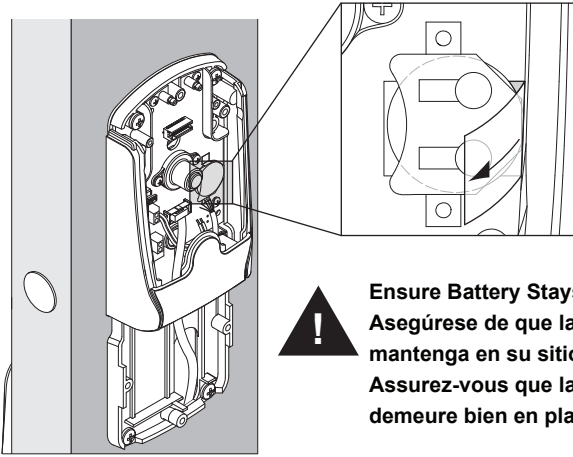


- Polarity Required**
Se requiere polaridad
Polarité exigée

See User Guide for Wiring Details
 Consulte la Guía del usuario para conocer los detalles de cableado
 Consultez le guide d'utilisation pour les détails concernant le filage

AD-200
AD-250
AD-400

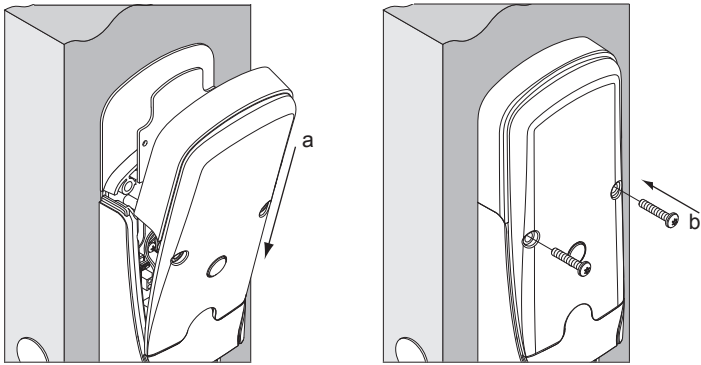
27 Carefully Remove Insulator Strip From Battery
 Retire con cuidado la tira aislante de la batería
 Retirez délicatement la bande isolante de la pile



! Ensure Battery Stays in Place
 Asegúrese de que la batería se mantenga en su sitio
 Assurez-vous que la pile demeure bien en place

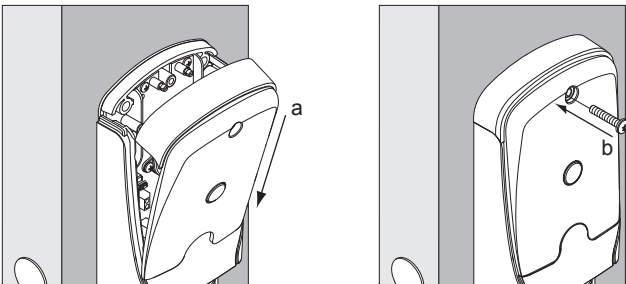
ALL
 TODOS
 TOUS

28



AD-400

OR O OU

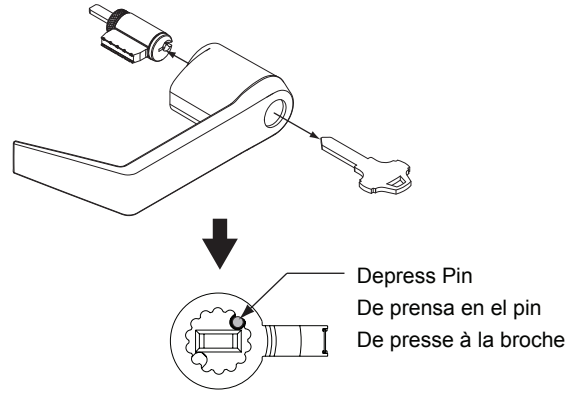


AD-200
 AD-250
 AD-300

29 After Installing the Lock, See the User Guide for Setup and Operation.

Después de instalar la cerradura, consulte la Guía del usuario para configuración y operación.
 Après avoir installé la serrure, consultez le guide d'utilisation pour le montage et le fonctionnement.

Changing the Cylinder's Tailpiece
 Cambiar la pieza posterior del cilindro
 Remplacement de l'embout du cylindre



Depress Pin
 De prensa en el pin
 De presse à la broche

! Tailpiece must be horizontal
 Debe estar en posición horizontal
 Doit être horizontale

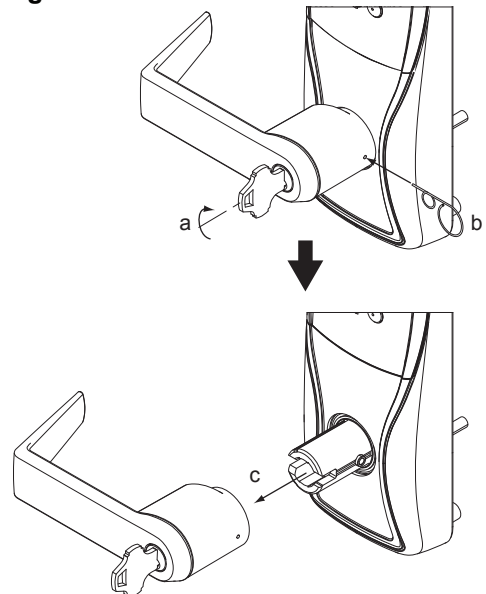


Classic



Everest / Primus

Future Lever Removal
 Remoción futura de la palanca
 Démontage ultérieur du levier

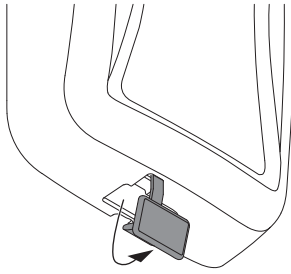


Rehanding

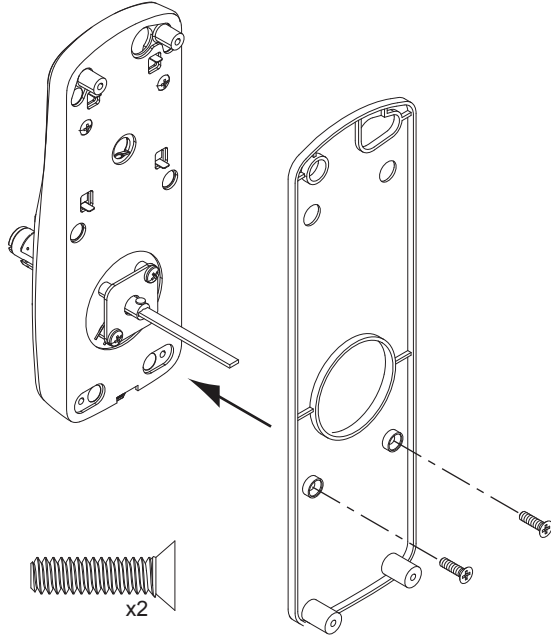
Cambio de lado

Déplacement

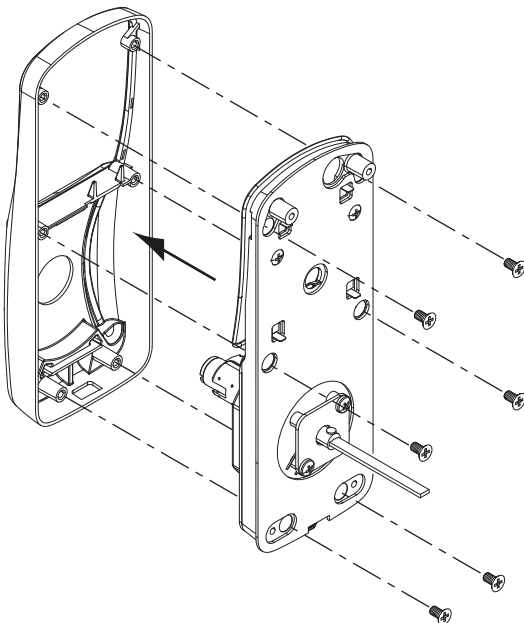
- a. Remove USB plug
- a. Retíralo del enchufe USB
- a. Retirez le bouchon du port USB



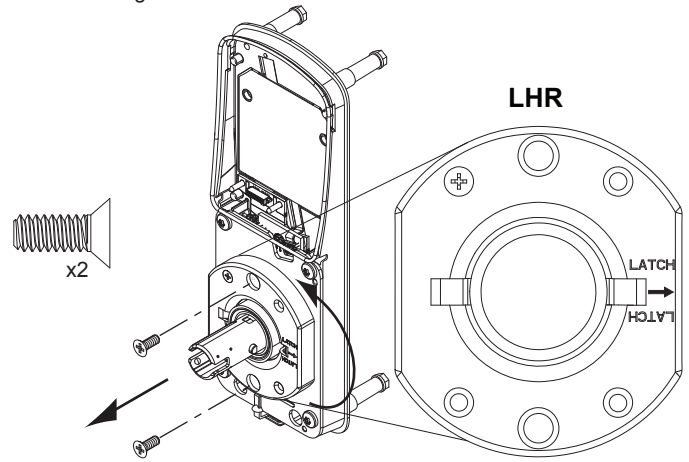
- b. Remove Mounting Plate
- b. Quite la placa de montaje
- b. Retirez la plaque de montage



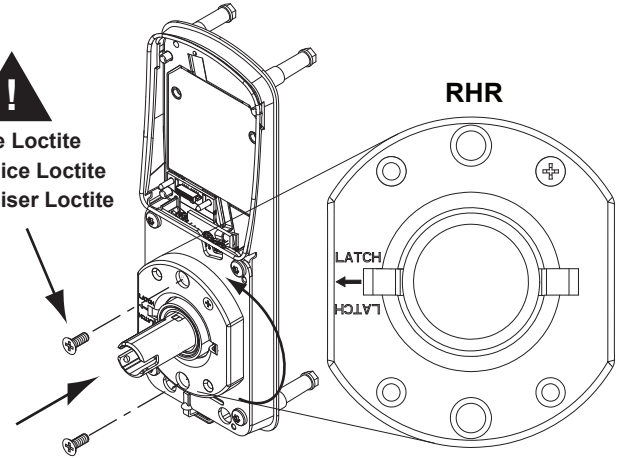
- c. Remove Cover From Baseplate
- c. Quite la cubierta de la placa base
- c. Retirez le couvercle de la plaque de base



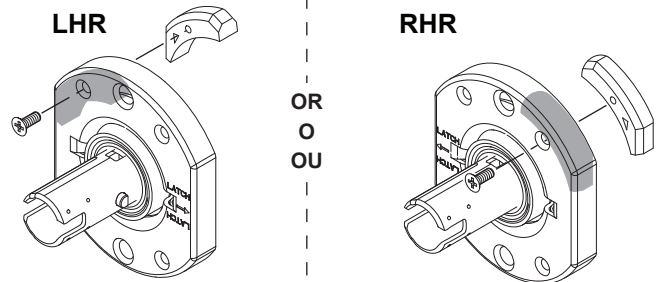
- d. Remove Spring Cage
- d. Quite la caja de resorte
- d. Retirez la cage à ressorts



!
Use Loctite
Utilice Loctite
Utiliser Loctite



- e. Move lever stop to opposite side – Align arrow with Latch
- e. Mueva el tope de la palanca al lado opuesto – Alinee la flecha con el cerrojo
- e. Déplacez le bouchon du levier vers le côté opposé – Aligned la flèche au loquet



- f. Reinstall spring cage
IMPORTANT: Verify that the correct size screw is used
- f. Vuelva a instalar la caja de resorte
IMPORTANTE: Verifique que esté utilizando el tamaño correcto de tornillos
- f. Réinstallez la cage à ressorts
IMPORTANT: Vérifiez que vous disposez de la bonne taille de vis

- g. Reassemble Cover, Baseplate, and Mounting Plate
IMPORTANT: Do not pinch the ribbon cable during reassembly
- g. Vuelva a ensamblar la cubierta, la placa base y la placa de montaje
IMPORTANTE: No pellizque el cable plano mientras rearma la unidad
- g. Assemblez le couvercle, la plaque de base et la plaque de montage
IMPORTANT: Veillez à ne pas pincer le câble plat au cours du remontage